

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH BÌNH ĐỊNH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 96/2021/HS-PT
Ngày 19 - 8 - 2021

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH BÌNH ĐỊNH**

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông Lê Văn Thường

Các Thẩm phán: Bà Nguyễn Thị Thanh Bình
Bà Võ Thị Hồng Thu

- Thư ký phiên tòa: Bà Phan Thị Trang là Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Bình Định.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bình Định tham gia phiên tòa: Bà Hồ Kim Yến – Kiểm sát viên.

Ngày 19 tháng 8 năm 2021 tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Bình Định xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 85/2021/TLPT-HS ngày 01 tháng 7 năm 2021 đối với các bị cáo Trần Thị H và Võ Văn T do có kháng cáo của các bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 71/2021/HS-ST ngày 11 tháng 5 năm 2021 của Tòa án nhân dân thành phố Q, tỉnh Bình Định.

Các bị cáo có kháng cáo:

1. Trần Thị H - Sinh ngày 26 tháng 3 năm 1982 tại thị xã A, tỉnh Bình Định; nơi cư trú: Tổ 4, khu vực 5, phường N, thành phố Q, tỉnh Bình Định; nghề nghiệp: Kinh doanh; trình độ văn hoá: 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nữ; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông: Trần H - Sinh năm: 1940 và bà Nguyễn Thị P (Chết); chồng: Không có; con: Có 02 con, lớn nhất sinh năm 2010 và nhỏ nhất sinh năm 2019; tiền án, tiền sự: không; bị cáo đang bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú. Có mặt.

2. Võ Văn T - Sinh ngày 21 tháng 6 năm 1991 tại huyện T, tỉnh Bình Định; nơi cư trú: Thôn P, xã P, huyện T, tỉnh Bình Định; nghề nghiệp: Nhân viên lễ tân; trình độ văn hoá: 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Võ Văn A – Sinh năm: 1960 và bà Trần Thị T - Sinh năm: 1960; vợ, con: Chưa có; tiền án, tiền sự: Không; bị bắt tạm giam từ ngày 27/5/2020 đến ngày 23/12/2020 được áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú thay thế biện pháp tạm giam. Có mặt.

Ngoài ra, còn có bị cáo Lê Thị Diệu H không có kháng cáo và không bị kháng cáo, kháng nghị.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào lúc 22 giờ 30 phút ngày 26/5/2020, Tổ công tác Công an phường N, thành phố Q, tỉnh Bình Định tiến hành kiểm tra hành chính Khách sạn TH tại số 02/41 đường A, phường N, thành phố Q, tỉnh Bình Định thì phát hiện tại phòng 103 có Lê Văn M và Hoàng Thị V đang thực hiện hành vi mua bán dâm; tại phòng 203 có Hoàng Văn N đang ở trong phòng, chưa có hành vi quan hệ tình dục. Trong quá trình kiểm tra, có đối tượng Thị H (Sinh năm: 2000; trú tại: Thôn S, huyện X, tỉnh Đ) đến để đợi khách mua dâm. Công an phường N đã tiến hành lập biên bản phạm tội quả tang đối với Trần Thị H là người quản lý và Võ Văn T là nhân viên lễ tân của Khách sạn TH, đưa những người có liên quan về trụ sở làm việc.

Quá trình điều tra đã xác định được:

Vào năm 2017, Trần Thị H thuê lại ngôi nhà số 02/41 đường A của bà Đào Thị H; sau đó, H đăng ký sử dụng ngôi nhà này làm cơ sở lưu trú với tên gọi “Khách sạn TH”. Quá trình kinh doanh, Trần Thị H ở tại khách sạn, quản lý và thu tiền khách vào lưu trú. Trần Thị H thuê Võ Văn T với mức lương theo thỏa thuận là 5.000.000 đồng/tháng (Không có hợp đồng lao động). T được sắp xếp ở tại khách sạn để làm nhân viên lễ tân với công việc là: nhận khách, hướng dẫn khách vào phòng, khi khách trả phòng có nhiệm vụ dọn phòng...

Sau dịch Covid-19, do việc kinh doanh của khách sạn ế ẩm nên khi khách đến khách sạn có nhu cầu mua dâm thì Trần Thị H sẽ trực tiếp nhận khách, thu tiền từ 250.000 đồng đến 350.000 đồng/01 lượt mua dâm; Võ Văn T hướng dẫn cho khách mua dâm lên phòng đợi. Sau đó, Trần Thị H gọi điện cho các đối tượng bên ngoài là: Lê Thị Diệu H qua số điện thoại 0988.162.XXX; đối tượng tên “Duy nhà lá” (Chưa xác định được nhân thân) qua số điện thoại 0934.696.XXX; đối tượng tên “Sơn” (Chưa xác định được nhân thân) qua số điện thoại 0899.905.XXX để điều gái đến khách sạn bán dâm. Khi Trần Thị H không có mặt thì Võ Văn T sẽ trực tiếp nhận khách, thu tiền, hướng dẫn khách mua dâm lên phòng chờ rồi thông báo lại cho Trần Thị H biết để gọi cho các đối tượng bên ngoài điều gái bán dâm đến. Khi gái bán dâm đến khách sạn, T trực tiếp hướng dẫn lên phòng để bán dâm cho khách. Tất cả các lượt khách đến mua dâm, thông tin về ngày, giờ, số phòng, tên gái bán dâm, người môi giới đều được Trần Thị H và Võ Văn T ghi chép lại bằng ký hiệu trong 01 tờ giấy vở học sinh, đến cuối ngày sau khi đã tính toán xong thì vứt bỏ.

Trong ngày 26/5/2020, thông tin thể hiện về việc Trần Thị H và Võ Văn T có hành vi chứa mại dâm, cụ thể như sau:

Vào lúc 14 giờ 15 phút, Võ Văn T nhận 01 lượt khách đến mua dâm, thu tiền 300.000 đồng và hướng dẫn cho khách lên phòng 103 đợi, rồi báo cho Trần Thị H để gọi cho Lê Thị Diệu H gọi gái đến bán dâm. Lê Thị Diệu H nói Hoàng Thị V đến bán dâm. Khi đến khách sạn, V gặp T tại quầy lễ tân nói tên của mình là Lê

Thị Diệu H điều đến để T biết nói lại với Trần Thị H ghi lại vào tờ giấy để quản lý. T hướng dẫn Vân lên phòng 103 bán dâm. Trần Thị H lấy tiền và để lại 150.000 đồng tại quầy lễ tân để T đưa cho V sau khi bán dâm xong. Trần Thị H hưởng lợi 80.000 đồng, số còn lại đưa cho xe ôm đưa đón V đi về. Sau đó, V đưa cho Lê Thị Diệu H 50.000 đồng.

Vào lúc 21 giờ, thông qua taxi gọi đến có 04 khách đã thỏa thuận với gái mại dâm xong nên đến khách sạn lấy phòng, nhờ Trần Thị H thu 350.000 đồng/01 lượt, H đồng ý thì taxi đưa khách đến. Trần Thị H trực tiếp nhận 04 khách mua dâm, thu mỗi khách 350.000 đồng, hướng dẫn khách lên các phòng 102, 103, 201, 203 đợi gái mại dâm đến. Do còn thiếu 01 gái bán dâm nên Trần Thị H gọi điện thoại cho đối tượng “Sơn” điều N (Thị H) đến. Sau đó, có 4 gái bán dâm đến gặp Trần Thị H tại quầy lễ tân để nói tên: T do “Duy nhà lá” điều đến, H hướng dẫn gái lên phòng 102; P do “Sơn” điều đến, Trần Thị H hướng dẫn lên phòng 103; O do “Duy nhà lá” điều đến, Trần Thị H hướng dẫn lên phòng 201; N do “Sơn” điều đến, Trần Thị H hướng dẫn lên phòng 203, rồi ghi lại vào tờ giấy để quản lý. Sau khi bán dâm xong, những gái mại dâm có tên T, P, O, N (Thị H) xuống quầy lễ tân nhận tiền. Trần Thị H hưởng lợi 80.000 đồng/01 lượt, tổng cộng 80.000 đồng x 04 lượt = 320.000 đồng, số còn lại đưa cho taxi và gái bán dâm.

Vào lúc 21 giờ 05 phút, thông qua xe ôm gọi đến có 02 khách đã thỏa thuận xong với gái bán dâm nên đến khách sạn lấy phòng, nhờ Trần Thị H thu 300.000 đồng/01 lượt và Trần Thị H đồng ý thì xe ôm chở khách đến. Trần Thị H trực tiếp nhận 01 khách mua dâm, thu 300.000 đồng, hướng dẫn khách lên các phòng 204, 303 đợi gái bán dâm đến. Gái bán dâm đến quầy lễ tân gặp Trần Thị H nói tên Ni do “Duy nhà lá” điều đến và 01 gái bán dâm tự do tên H. Trần Thị H hướng dẫn cho Ni lên phòng 204, H lên phòng 303 để bán dâm, rồi ghi lại vào tờ giấy để quản lý. Sau khi bán dâm xong Ni, Hà xuống quầy lễ tân nhận tiền. Trần Thị H hưởng lợi 80.000 đồng/01 lượt, tổng cộng: 80.000 đồng x 2 lượt = 160.000 đồng, số còn lại đưa cho xe ôm và gái bán dâm.

Vào lúc 22 giờ 10 phút, Trần Thị H trực tiếp nhận Lê Văn M đến mua dâm, thu tiền 250.000 đồng, hướng dẫn lên phòng 103 đợi. Trần Thị H gọi cho Lê Thị Diệu H để điều Hoàng Thị V đến bán dâm. Sau đó, Lê Thị Diệu H nói Nguyễn Công L chở V đến. Đến nơi, L điều khiển xe bỏ đi; V vào quầy lễ tân gặp T nói tên và người điều cho T biết; T nói lại Trần Thị H ghi lại vào giấy. T hướng dẫn V lên phòng 103 để bán dâm. Khi M và V đang thực hiện hành vi mua bán dâm thì bị bắt quả tang. Đối với lần này, Trần Thị H đã thu 250.000 đồng, hưởng lợi 80.000 đồng.

Vào lúc 22 giờ 15 phút, Trần Thị H trực tiếp nhận 01 lượt khách mua dâm, thu 300.000 đồng và Võ Văn T trực tiếp nhận Hoàng Văn N, thu 300.000 đồng từ N. Sau đó, T hướng dẫn cho khách mua dâm do Trần Thị H nhận lên phòng 201 đợi, hướng dẫn N lên phòng 203 đợi. Trần Thị H gọi điện thoại cho đối tượng “Duy nhà lá” điều 02 gái bán dâm là Ni (chưa rõ lai lịch) và H (Hồ Thị Mỹ H) đến quầy lễ tân gặp T nói tên và do “Duy nhà lá” điều đến, T ghi lại vào tờ giấy để

quản lý và hướng dẫn Ni lên phòng 201, H (Hồ Thị Mỹ H) lên phòng 203. Khi N và H đang ở trong phòng 203 thì bị bắt quả tang, chưa quan hệ tình dục. Tại thời điểm bắt quả tang tại phòng 201 đã trả phòng đi nên không phát hiện có việc mua, bán dâm. Đối với lần này, Trần Thị H đã thu 300.000 đồng của phòng 203 và hưởng lợi 80.000 đồng.

Đến hơn 22 giờ cùng ngày, Thị H tiếp tục đến Khách sạn TH để bán dâm thì bị đưa về trụ sở Công an phường N làm việc.

Như vậy, trong ngày 26/5/2020, Trần Thị H đã chứa chấp việc mua bán dâm 10 lượt (Trong đó có 01 lượt chưa thực hiện hành vi mua bán dâm); Võ Văn T giúp sức cho việc chứa mại dâm của Trần Thị H và trực tiếp thực hiện hành vi tiếp nhận, thu tiền của khách mua dâm 03 lượt (Trong đó có 01 lượt chưa thực hiện hành vi mua bán dâm). Trần Thị H đã nhận tổng số tiền từ việc chứa mại dâm là 1.190.000 đồng, số tiền Trần Thị H thu lợi bất chính là 800.000 đồng.

Đối với Lê Thị Diệu H là người đã thực hiện môi giới cho Hoàng Thị V đến bán dâm tại khách sạn TH 02 lần vào ngày 26/5/2020, Lê Thị Diệu H đã thu lợi bất chính được 50.000 đồng.

Đối với Hồ Thị Mỹ H tự lấy tên là H; khi thực hiện hành vi bán dâm khai nhận từ nhỏ không được làm thủ tục đăng ký khai sinh nên không có giấy tờ tùy thân, không biết chính xác độ tuổi của mình. Khi đi bán dâm, H đều nói khách mua dâm là sinh năm 2001. Ngày 23/10/2020, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Q đã trưng cầu giám định về độ tuổi của Hồ Thị Mỹ H. Tại Kết luận giám định pháp y độ tuổi số 1132/C09-Đ3 ngày 30/10/2020 của Phân viện Khoa học hình sự tại thành phố Đà Nẵng đã kết luận: Căn cứ sự phát triển thể chất, sự cốt hóa của các xương tay, chân và khung chậu, khám chuyên khoa và xét nghiệm, xác định độ tuổi của Hồ Thị Mỹ H tại thời điểm giám định (Tháng 10/2020) là từ 16 năm 06 tháng đến 17 năm. Do đó, vào thời điểm xảy ra sự việc (Ngày 26/5/2020), người có tên thường gọi Hồ Thị Mỹ H có độ tuổi từ 16 năm 01 tháng đến 16 năm 07 tháng.

Cơ quan điều tra đã thu giữ: 01 điện di động hiệu Iphone SE màu vàng của Lê Thị Diệu H; 02 điện thoại hiệu Nokia, 01 điện thoại di động hiệu Samsung của Trần Thị H; 01 điện thoại di động hiệu Coolpad màu H, bị nứt vỡ màn hình, 01 điện thoại hiệu Starlight màu đen của Võ Văn T; 01 tờ giấy vở học sinh có chữ viết tay ghi lại thông tin về thời gian khách đến mua dâm, số phòng, tên gái bán dâm, người môi giới, số tiền thanh toán liên quan đến việc chứa mại dâm vào ngày 26/5/2020; 01 đĩa DVD có lưu giữ hình ảnh ghi lại hoạt động tại “Khách sạn TH” vào ngày 26/5/2020.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 71/2021/HS-ST ngày 11 tháng 5 năm 2021, Tòa án nhân dân thành phố Q, tỉnh Bình Định đã quyết định:

- Tuyên bố các bị cáo Trần Thị H và Võ Văn T phạm tội “Chứa mại dâm”.

Áp dụng các điểm c, d khoản 2 Điều 327; điểm s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; khoản 1 Điều 54 của Bộ luật Hình sự. Xử phạt bị cáo Trần Thị H 03 năm tù, thời hạn tù tính từ ngày bắt đi thi hành án.

Áp dụng các điểm c, d khoản 2 Điều 327; điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 54 của Bộ luật Hình sự. Xử phạt bị cáo Võ Văn T 21 tháng tù, được trừ thời gian tạm giữ, tạm giam từ ngày 27/5/2020 đến ngày 23/12/2020; thời hạn tù tính từ ngày bắt đi thi hành án.

- Ngoài ra, Tòa án cấp sơ thẩm còn quyết định về phần hình phạt đối với bị cáo Lê Thị Diệu H; xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo của những người tham gia tố tụng.

Ngày 21/5/2021, bị cáo Võ Văn T kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt và xin được hưởng án treo.

Ngày 24/5/2021, bị cáo Trần Thị H kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt và xin được hưởng án treo.

Tại phiên tòa, các bị cáo Trần Thị H và Võ Văn T giữ nguyên kháng cáo, xin giảm nhẹ hình phạt và xin được hưởng án treo.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bình Định đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm chấp nhận một phần kháng cáo của các bị cáo Trần Thị H và Võ Văn T, sửa bản án sơ thẩm về phần hình phạt, giảm cho mỗi bị cáo từ 03 đến 06 tháng tù.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Lời khai của các bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của các bị cáo có trong hồ sơ vụ án và phù hợp với các chứng cứ khác nên có đủ cơ sở xác định:

Vào ngày 26/5/2020 tại Khách sạn TH (Địa chỉ: Số 02/41 đường A, phường N, thành phố Q, tỉnh Bình Định), Trần Thị H và Võ Văn T đã có hành vi dùng địa điểm do mình quản lý chứa chấp những người mua bán dâm. Tổng cộng, có 10 lượt mua bán dâm (Trong đó có 01 lượt chưa thực hiện hành vi mua bán dâm); tổng số tiền Trần Thị H đã nhận từ việc chứa mại dâm là 1.190.000 đồng, số tiền Trần Thị H thu lợi bất chính là 800.000 đồng.

Do đó, Bản án hình sự sơ thẩm số 71/2021/HS-ST ngày 11/5/2021 của Tòa án nhân dân thành phố Q đã xét xử các bị cáo Trần Thị H và Võ Văn T về tội “Chứa mại dâm” theo các điểm c, d khoản 2 Điều 327 của Bộ luật Hình sự là đúng quy định của pháp luật.

[2] Xét kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt và xin được hưởng án treo của các bị cáo, Hội đồng xét xử phúc thẩm thấy rằng:

Hành vi phạm tội của các bị cáo đã xâm phạm đến đạo đức, thuần phong, mỹ tục, đời sống văn hóa, trật tự trị an xã hội nên cần có hình phạt tương xứng với tính chất, mức độ hành vi phạm tội của các bị cáo để có tác dụng răn đe và phòng ngừa chung.

Tuy nhiên, xét thấy các bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, có nhân thân tốt, chưa có tiền án, tiền sự, hoàn cảnh gia đình các bị cáo khó khăn; hiện nay, bị cáo H đã nộp lại số tiền thu lợi bất chính, bị cáo không có chồng và đang một mình nuôi 02 con nhỏ, trong đó có 01 cháu dưới 36 tháng tuổi; bị cáo T chỉ là người làm công, được bị cáo H thuê làm nhân viên lễ tân tại khách sạn nên bị cáo phạm tội với vai trò giúp sức và không có hưởng lợi gì khác.

Từ những phân tích trên, Hội đồng xét xử phúc thẩm chấp nhận kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt của các bị cáo Trần Thị H và Võ Văn T, chấp nhận đề nghị của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bình Định, sửa bản án sơ thẩm về phần hình phạt.

Căn cứ quy định tại Nghị quyết số 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15/5/2018 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn áp dụng Điều 65 của Bộ luật Hình sự về án treo thì các bị cáo không đủ điều kiện được hưởng án treo; do đó, Hội đồng xét xử phúc thẩm không chấp nhận kháng cáo xin được hưởng án treo của các bị cáo.

[3] Theo quy định tại điểm d khoản 2 Điều 23 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường Vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án thì các bị cáo Trần Thị H và Võ Văn T không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

[4] Các quyết định khác của bản án hình sự sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355; điểm c khoản 1 Điều 357 của Bộ luật Tố tụng hình sự.

Chấp nhận kháng cáo của các bị cáo Trần Thị H và Võ Văn T. Sửa bản án sơ thẩm về phần hình phạt.

1. Áp dụng các điểm c, d khoản 2 Điều 327; điểm s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; khoản 1 Điều 54 của Bộ luật Hình sự.

Xử phạt bị cáo Trần Thị H 30 (*Ba mươi*) tháng tù về tội “Chứa mại dâm”, thời hạn tù tính từ ngày bắt đi thi hành án.

2. Áp dụng các điểm c, d khoản 2 Điều 327; điểm s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; khoản 1 Điều 54 của Bộ luật Hình sự.

Xử phạt bị cáo Võ Văn T 15 (*Mười lăm*) tháng tù về tội “Chứa mại dâm”, thời hạn tù tính từ ngày bắt đi thi hành án; được trừ thời gian tạm giữ, tạm giam từ ngày 27/5/2020 đến ngày 23/12/2020.

3. Về án phí hình sự phúc thẩm: Các bị cáo Trần Thị H và Võ Văn T không phải chịu.

4. Các quyết định khác của bản án hình sự sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

5. Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:

- Vụ GDKT1.TANDTC;
- VKSND tỉnh Bình Định;
- TA, VKS, CQĐT Công an TP.Q;
- Cơ quan THAHS Công an TP.Q;
- Chi cục THADS TP.Q;
- Sở Tư pháp tỉnh Bình Định;
- Cơ quan HSNV Công an tỉnh Bình Định;
- Bị cáo;
- Lưu: VT, hồ sơ vụ án.

**TM.HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ**

Lê Văn Thường